



ဤမူဝါဒစာတမ်းကို အမည်ဖော်ပြထားသော ကူညီထောက်ပံ့အားပေးသူသို့ တင်သွင်းပါသည်။ သို့ရာတွင် ယင်းမှာ Crown Agents ၏ မူပိုင်ခွင့် ဖြစ်ပါသည်။ ဤမူဝါဒ တစ်ခုလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကိုဖြစ်စေ Crown Agents ၏ စာဖြင့်ရေးသား ဖော်ပြထားသော ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ပြန်လည်ထုတ်ဝေ/ကူးယူခွင့် မရှိပါ။

BSI သင်္ကေတနှင့် UKAS တရားဝင် အသိအမှတ်ပြုအမှတ်အသားတို့သည် ဗြိတိသျှစံနှုန်းများဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်း တွင် မှတ်ပုံတင်ထားသည့် နိုင်ငံတကာ အရည်အသွေးစံနှုန်းဖြစ်သော BS EN ISO 9001:2015 နှင့်အညီ မှတ်တမ်း ပြုထားသည့် အရည်အသွေးစီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်ကို လုပ်ဆောင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်ကို သတိပြုသင့် ပါသည်။ စီမံအုပ်ချုပ်ရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုလုပ်ငန်းနှင့် တည်ငြိမ်ရေး၊ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှု၊ ဝယ်ယူရေးဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်မှုနှင့် သင်တန်းနှင့် အတတ်ပညာဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုတို့တွင် အတိုင်ပင်ခံ ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း၊ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် စီမံပြုပြင်ထား သော ပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်သည့် စစ်ဆေးရေးဝန်ဆောင်မှုများနှင့် တတိယအဖွဲ့အစည်း၏ အ ရည်အသွေး အာမခံချက် စီမံခန့်ခွဲမှု တို့အပါအဝင် ထောက်ပံ့ရေးကွင်းဆက် ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း။ အဖွဲ့အစည်းအတွင်း တစ်ဆင့်ခံက န်ထရိုက် ဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများသိုလှောင်မှုကို အသုံး ပြုသော နိုင်ငံတကာ ကုန်စည်ပေးပို့ရေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း။ ဝန်ဆောင်မှု ကို အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်အတည်ပြုပါသည်။လေကြောင်းမှ ကုန်တင်သွင်းမှု - ယူကေနိုင်ငံ လေဆိပ်တွင် ရှင်းလင်းခြင်း၊ ပြည်ပသို့ ကုန်ပို့ခြင်း - ထွက်ခွာသည့် လေဆိပ်၊ ပင်လယ်ရေကြောင်းလမ်းမှ ကုန်တင်သွင်းမှု - ယူကေနိုင်ငံဆိပ်ကမ်းတွင် ရှင်းလင်းခြင်း၊ ပင်လယ်ရေကြောင်းမှ ကုန်ပို့ခြင်း - ကုန်တင်သည့် ဆိပ်ကမ်း။



**မာတိကာ**

<b>နိဒါန်း</b>	၃
<b>၁။ မိတ်ဆက်</b>	၄
၁-၁ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း	၄
၁-၂ ထိုသို့သော မူဝါဒ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အဘယ်နည်း	၄
၁-၃ ကလေးသူငယ် အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်	၅
၁-၄ မူဝါဒနှင့် မည်သူ သက်ဆိုင်သနည်း	၅
၁-၅ ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်များမှာ အဘယ်အရာများနည်း	၅
၁-၆ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒကို အထောက်အပံ့ပေးသော အခြေခံမူများ	၆
<b>၂။ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ပြဿနာများကို သိရှိနားလည်ခြင်း</b>	၇
၂-၁ အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်း၏ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်	၇
၂-၂ ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များ	၈
၂-၃ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ စံနှုန်းများ	၈
<b>၃။ ကာကွယ်တားဆီးခြင်း</b>	၉
၃-၁ ဒေသန္တရကာကွယ်တားဆီးရေး မဟာဗျူဟာ	၉
၃-၂ လူသစ်စုဆောင်းခြင်းနှင့် အလုပ်ခန့်ထားခြင်း	၁၀
၃-၃ သင်တန်းပေးခြင်း	၁၁
၃-၄ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်း	၁၁
<b>၄။ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးမူဝါဒ ချိုးဖောက်မှု သို့မဟုတ် အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်း သံသယရှိမှုများကို သတင်းပို့တိုင်ကြားခြင်းအတွက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ</b>	၁၂
၄-၁ ဒေသခံဝန်ထမ်းတစ်ဦး ပါဝင်ပတ်သက်နေသော အလွဲသုံးစားလုပ်မှုအဖြစ် သံသယရှိမှုများကို သတင်းပို့တိုင်ကြားခြင်း	၁၂
၄-၂ ဒေသ အာဏာပိုင်များထံ သတင်းပို့တိုင်ကြားခြင်း	၁၂
၄-၃ CPL ကိုယ်တိုင် သို့မဟုတ် ၎င်း ပါဝင်ပတ်သက်ပြီး ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒကို ချိုးဖောက်မှုများ သို့မဟုတ် အလွဲသုံးစားလုပ်မှုအဖြစ် သံသယရှိမှုများကို သတင်းပို့တိုင်ကြားခြင်း	၁၂
၄-၄ နိုင်ငံခြားသားဝန်ထမ်းကဖြစ်စေ၊ ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာကဖြစ်စေ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းများ သို့မဟုတ် အလုပ်မှထုတ်ပယ်ခြင်းကို သတင်းပို့တိုင်ကြားခြင်း	၁၃
၄-၅ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို လေးစားလိုက်နာမှု မရှိခြင်း	၁၃
<b>၅။ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒ</b>	၁၃
၅-၁ မူဝါဒ ဖော်ပြချက်	၁၃
၅-၂ Crown Agents ၏ ဝန်ထမ်းများ အားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိက ကန်ထရိုက်တာများအတွက် ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်း	၁၄

### နိဒါန်း

ကလေးသူငယ်ကို လွဲမှားစွာပြုကျင့်မှုသည် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အများပြည်သူ ကျန်းမာရေးပြဿနာတစ်ရပ် ဖြစ်သည်ဟု ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေးအဖွဲ့ကြီးက အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုပါသည်။ ကလေးသူငယ်၏ ဘဝတစ်လျှောက်လုံး သက်ရောက်သည့် အကျိုးဆက်များမှာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးချို့ယွင်းအားနည်းခြင်း၊ ကျောင်းတွင်းစွမ်းဆောင်နိုင်မှုကျဆင်းခြင်းနှင့် လူ့သက်တမ်း ကျဆင်းလာခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။ လူနေမှု အဆင့်အတန်းနိမ့်ကျပြီး၊ ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေးနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာမူဝါဒများ လုံလောက်မှုမရှိသောနိုင်ငံများတွင် ကလေးသူငယ်များအတွက် အလွဲသုံးစား လုပ်ခံရမည့် အန္တရာယ်ကြီးမားပါသည်။ နောက်ဆုံးတွင် နေရာတသက်ရောက်နေသော ကလေးသူငယ်ကိုလွဲမှားစွာ ပြုကျင့်မှုများကြောင့် နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ၊ ကို နှေးကွေးစေပါသည်။

လွန်ခဲ့သောဆယ်စုနှစ် နှစ်ခုကျော်က နိုင်ငံတကာ ဖွံ့ဖြိုးရေးအဖွဲ့အစည်းများအတွင်း ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစားလုပ်မှုများ ရှိနိုင်ကြောင်းနှင့် အမှန်တကယ်ဖြစ်ပွားနေကြောင်း အသိအမှတ်ပြုမှုများ တိုးလာခဲ့ပါသည်။ ကြိုတင်၍ သတိထားလုပ်ဆောင်မှု မရှိခြင်း၊ လျစ်လျူရှုခြင်းနှင့် တမင်တကာထိခိုက်အောင်မှုတို့ကြောင့် ကလေးသူငယ်များ အန္တရာယ်ကျရောက်နိုင်ဖွယ် ရှိကြောင်းကို လည်းလက်ခံခဲ့ကြပါသည်။ အဖွဲ့အစည်းများတွင် မူဝါဒများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ မရှိခြင်းကြောင့် ဖြစ်ရပ်များကို သတင်းပို့ တိုင်ကြားနိုင်ခြင်း မရှိသဖြင့် ထိခိုက်မှုအကြောင်းရင်းများ ကိုလည်း ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း မပြုနိုင်ဘဲ ရှိနေပါသည်။

Crown Agents ၏ လုပ်ငန်းနယ်ပယ်မှာ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အတိုင်းအတာဖြင့် ဆောင်ရွက်နေခြင်းဖြစ်ပြီး၊ တိုက်ကြီး ၄ တိုက်ရှိ နိုင်ငံစုံများ ဖွင့်လှစ်ကာ စီမံချက်နှင့် နေရာဒေသ အသစ်များဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုဆိုင်ရာပစ်မှတ်များနှင့် တိုးတက်လာ စေရန် ဆောင်ရွက် နေပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ စီမံချက်အများစုမှာ ကလေးသူငယ်များနှင့် အထူးသဖြင့် ဆက်နွယ်ခြင်း မရှိသော်လည်း ကလေး သူငယ်များနှင့် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုမှာ မလွဲမသွေရှိနေမည် ဖြစ်ပြီး၊ ထိုကဲ့သို့သောကိစ္စသည် ရံဖန်ရံခါနှင့် မကြာခဏ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာပြစ်မှုကျူးလွန်သူများသည် တစ်ခါတစ်ရံ ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် ကလေးများနှင့်ထိတွေ့နိုင်သည့် အလုပ်လုပ်ရာနေရာ ဒေသများတွင် ကလေးသူငယ်များအား အန္တရာယ်ပြုနိုင်ရန် တမင်သက်သက် နေရာယူထားကြသည့် အထောက်အထားများ ပိုမိုရရှိနေပါသည်။ ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုသည် ကလေးသူငယ်များအား အန္တရာယ် ခုခံနိုင်စွမ်းကို ပိုမိုအားနည်းစေပါသည်။ ကလေး သူငယ်များအား အလွဲသုံးစားလုပ်မှု တိုက်ဖျက်ရေးအတွက် နိုင်ငံတကာ ဥပဒေများ ရှိသော်လည်း လက်တွေ့တွင် ဝင်ငွေနည်းပါး သော နိုင်ငံအများအပြားတွင် ဥပဒေ ကို အကောင်အထည်ဖော်မှု အပိုင်း၌ အားနည်းလေ့ရှိကြပြီး၊ စုံစမ်းစစ်ဆေးချက်ကို အစီရင်ခံ တင်ပြမှုများ၊ ကလေးသူငယ်များအား အကာအကွယ်ပေးမှုနှင့် ကျူးလွန်သူများအား အပြစ်ပေးမှုတို့တွင် ပြဋ္ဌာန်းဥပဒေနှင့် တရား စီရင်ရေး ဖြစ်စဉ်တို့၌ ချို့ယွင်းအားနည်းချက်များ ရှိနေပါသည်။

Crown Agents သည် စနစ်များ၊ ဌာနအဖွဲ့အစည်းများနှင့် လူမှုအဖွဲ့အစည်းတို့တွင် အပြုသဘောဆောင်ပြီး ရေရှည်ပြောင်းလဲမှု များဖြစ်ပေါ်ရေးကို အားပေးမြှင့်တင်ရန် ရည်ရွယ်ထားသည့် ကျင့်ဝတ်နှင့်ညီသော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု ဖြစ်ကာ ကျွန်ုပ်တို့၏ အလုပ်တွက် အနိမ့်ဆုံးစံနှုန်းများ သတ်မှတ်ပေးနိုင်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်မှုများအတွက် လမ်းညွှန်ပေးနိုင်သော ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒတစ်ခုကိုအကောင်အထည်ဖော်ရန် လိုအပ်ကြောင်း အသိအမှတ် ပြု ပါသည်။ ဤစာတမ်းသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ အဖွဲ့ အစည်းဆိုင်ရာမူဝါဒအတွက် အခြေခံအဖြစ် ကုလသမဂ္ဂ ကလေးသူငယ်အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်(UNCRC)ကို အသုံးပြုပါသည်။ UNCRC သည် နိုင်ငံပေါင်း ၁၉၀ ကျော်က အတည်ပြု လက်မှတ်ရေးထိုးထား သော စာချုပ်တစ်ခုဖြစ်ပြီး၊ ကလေးသူငယ်များ၏ အခွင့်အရေးများအတွက် ရည်ညွှန်းကိုးကားရမည့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ မူဘောင် သတ်မှတ်ချက် တစ်ခုသဖွယ် ဖြစ်သည်။ ဤနိုင်ငံတကာစာချုပ်သည်ကလေးသူငယ်များ အသက်ရှင်သန်မှုနှင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုဆိုင်ရာ အလားအလာကောင်းများ ရရှိရေးအတွက် ကလေးသူငယ်များအားလုံး ခွဲခြားဆက်ဆံမှု မရှိစေဘဲ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု၊ ထောက်ပံ့မှုနှင့် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခွင့်များ ရရှိစေရန်အတွက် ပြည့်စုံသော မူဘောင်တစ်ရပ်ကို ချမှတ်ပေး ပါသည်။

<sup>1</sup> ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေးအဖွဲ့ [www.who.int/mediacentre/factsheets/fs150/en/](http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs150/en/)



**၁။ မိတ်ဆက်**

ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးအကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ ပြောဆိုရာတွင် ယင်း၏ ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်ကို ကျွန်ုပ်တို့ တူညီစွာ သိရှိနားလည်ထားရန် အရေးကြီးပါသည်။

**ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး**

'ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး' ဆိုသည်မှာ ရပ်ရွာလူထုအတွင်း သို့မဟုတ် ပိုမိုကျယ်ပြန့်သော လူမှုရေး ပတ်ဝန်းကျင်အတွင်း ကလေးသူငယ်များ ဘေးကင်းလုံခြုံစေရန် အဖွဲ့အစည်းများစွာမှ ၎င်းတို့ဆောင်ရွက်နေသော အလုပ်များနှင့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များအတွက် သုံးစွဲကြသည့် ဝေါဟာရတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ဤနေရာတွင် အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုကို စီမံခန့်ခွဲရာ၌ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ တာဝန်များနှင့် အမှုကိစ္စများ အကြောင်း ဆွေးနွေးရာတွင် ရှုတ်ထွေးမှုများ ရှိလာနိုင်ပါသည်။

**Crown Agents မှ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်**

ကလေးသူငယ်များအား တမင်တကာဖြစ်စေ၊ မရည်ရွယ်ဘဲဖြစ်စေ ထိခိုက်စေခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အယူအဆ၊ မူဝါဒများ၊ စံနှုန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ။ ဤမူဝါဒသည်အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ဖြစ်ပါသည် - ဆိုလိုသည်မှာ 'ကလေးသူငယ်များအတွက် ဘေးကင်းလုံခြုံသော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု' တည်ဆောက်ရေး ဖြစ်ပါသည်။

**၁-၁။ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း**

ဤမူဝါဒ၏ အခြေအနေတွင် ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုသည်မှာ မတော်တဆဖြစ်ရပ်များ တားဆီးကာကွယ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်သကဲ့သို့ ကလေးသူငယ်တစ်ဦး၏ အခြေခံလူ့အခွင့်အရေးအပေါ် အာရုံစိုက်ခြင်းလည်းမဟုတ်ပါ။ ကလေးသူငယ်များအား အထူးသဖြင့် အရွယ်ရောက်သူလူကြီးများ၏ အလွဲသုံးစားလုပ်သည့် အပြုအမူမှ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းကို ကျွန်ုပ်တို့ ရည်ညွှန်းသည်။

ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒသည် ကလေးသူငယ်များကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန် ကတိကဝတ်ပြုမှုကိုဖော်ပြရန် ရည်ရွယ်ထားသည့် ထုတ်ပြန်ချက်တစ်ခုဖြစ်ပြီး၊ Crown Agents ၏ ဝန်ထမ်းများနှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများအား ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးနှင့် ပတ်သက်သည့် လိုအပ်ချက်များနှင့် မျှော်မှန်းချက်ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

**၁-၂။ ထိုမူဝါဒ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အဘယ်အရာနည်း။**

ပြည့်စုံလုံလောက်သော မူဝါဒများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ပြဌာန်းထားခြင်း မရှိပါက အလွဲသုံးစားလုပ်မှု စွပ်စွဲချက်များ ဖော်ထုတ်တွေ့ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မတွေ့ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ ဂုဏ်သတင်းကောင်းကို ပျက်စီးစေပြီး၊ အဖွဲ့အစည်း၏ ဂုဏ်သတင်းနှင့် အများယုံကြည် လက်ခံနိုင်မှုကို ထိခိုက်လျော့ပါးစေပါသည်။ ထိုရောက်သော မူဝါဒတစ်ရပ်သည် ပွင့်လင်းမြင်သာပြီး အများယုံကြည်ရသောအပြုအမူ၊ မိမိ၏လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ကျွမ်းကျင်မှုဖြင့် အလေးအနက်ထား လုပ်ဆောင်တတ်သော ကျင့်ဝတ်ညီညွတ်သည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုကဲ့သို့ Crown Agents အပေါ် ယုံကြည်စိတ်ချမှုနှင့် အများယုံကြည် လက်ခံနိုင်မှုကို ပေါ်ပေါက်စေပါသည်။

Crown Agents သည် အခြေအနေပေါင်းစုံနှင့် ယဉ်ကျေးမှုအလေ့အထပေါင်းစုံ ပါဝင်သော အနေအထားတွင် လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်လျက် ရှိသည်။ အခြေအနေတိုင်းအတွက် အတိအကျနှင့် ပြဌာန်းကာ လုပ်ဆောင်ရန် မဖြစ်နိုင်ပါ။ မူဝါဒ၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဖြစ်ပေါ်နေသည့် ဒေသအခြေအနေများနှင့် သတ်မှတ်ထားသောဥပဒေများကို ရုံးတစ်ရုံးစီက အကောင်အထည်ဖော်ရန်လိုအပ်သည့် အခြေခံမူများ၏ ကျယ်ပြန့်သောမူဘောင်တစ်ရပ်ကို သတ်မှတ်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်လည်း ဤမူဝါဒတွင် ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံလုပ်ကိုင်နေသော ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများမှ လေးစားလိုက်နာရန် လိုအပ်သည့် ပြောင်းလဲမရသော၊ အနိမ့်ဆုံးထားရှိရမည့် စံနှုန်းများကို



ဖော်ပြထားပါသည်။ကမ္ဘာပေါ်တွင် ဖြစ်ပွားနေသော ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ ပြဿနာများ၏ ပြောင်းလဲနေသော သဘာဝကြောင့် ဤမူဝါဒကို သုံးနှစ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်လေ့လာသုံးသပ်သွားမည်ဖြစ်သည်။

**၁-၃။ ကလေးသူငယ် အဓိပ္ပာယ် ဖွင့်ဆိုချက်**

Crown Agents သည် ဤမူဝါဒအတွက်ရည်ရွယ်ကာ UNCRG နှင့်အညီ ကလေးသူငယ် ဆိုသည်မှာ [ကလေးသူငယ် လက်ရှိနေထိုင်သည့် သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ထုတ်ပေးသည့် နိုင်ငံတွင် အရွယ်ရောက်သည့် အသက်အရွယ် သို့မဟုတ် လိင်ဆက်ဆံရန် သဘောတူနိုင်သော အသက်အရွယ်ကို မည်သို့ပင် သတ်မှတ်ထား စေကာမူ] အသက် ၁၈ နှစ်ထက် ငယ်သော မည်သူ့ကိုမဆို ဆိုလိုသည်ဟု အဓိပ္ပာယ် ဖွင့်ဆိုထားပါသည်။

**၁-၄။ မူဝါဒနှင့် မည်သူ သက်ဆိုင်သနည်း**

- (က) ဤမူဝါဒသည် Crown Agentsအုပ်စုဝင် ကုမ္ပဏီများအားလုံးနှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ အကြီးတန်း မန်နေဂျာများ (အမြဲတမ်း၊ အချိန်ပြည့်၊ အချိန်ပိုင်း၊ ပုံသေကာလအတွက် သို့မဟုတ် ယာယီ စသည်ဖြင့်ခန့်ထား သည့်)ဝန်ထမ်းများအားလုံး၊ သင်တန်းသားများ၊ ယာယီရွှေ့ပြောင်းထမ်းဆောင်သည့် ဝန်ထမ်း၊ ကျပန်းဝန်ထမ်း၊ စေတနာ့ဝန်ထမ်းများနှင့် အလုပ်သင်များ (အားလုံးကိုစုပေါင်း၍ "ဝန်ထမ်းများ"ဟုခေါ်)၊ ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ဆက်ဆံ လုပ်ကိုင်နေသည့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများ (အားလုံးကိုစုပေါင်း၍ "ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများ"ဟုခေါ်) အပါအဝင် Crown Agents အုပ်စုတွင် အဆင့်အားလုံး၌ လုပ်ကိုင်နေသူများနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။ ဤမူဝါဒ သည် ပြည်ပ၌ သို့မဟုတ် ဝေလံသောဒေသ၌ တာဝန်ထမ်းဆောင်ရသူ တစ်ဦးဦးအတွက် အလုပ်ချိန်ပြင်ပ လုပ်ဆောင်မှုများလည်း အကျုံးဝင်ပါသည်။
- (ခ) ထို့ပြင် ဖြစ်နိုင်ပါက တစ်ဆင့်ခံကန်ထရိုက်တာများနှင့် အခြားလုပ်ငန်းမိတ်ဖက်များနှင့် ချုပ်ဆိုသော ကန်ထရိုက် စာချုပ်များမှတစ်ဆင့် ဤမူဝါဒကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် မူဝါဒအပေါ် ၎င်းတို့၏ လေးစားလိုက်နာမှုကို စောင့်ကြည့်လေ့လာရာတွင် ၎င်းတို့၏ ပံ့ပိုးကူညီမှုနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကို ရရှိနိုင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ ကြိုးပမ်း မည် ဖြစ်ပါသည်။
- (ဂ) ကလေးသူငယ်များပါဝင်နေသည့် စီမံချက်များကို ပါဝင်လုပ်ကိုင်ရန်ရည်ရွယ်နေသည့် Crown Agents သို့ တရားဝင်လာရောက်သော ဧည့်သည်များ သို့မဟုတ် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာကိစ္စဖြင့် လာရောက်သောဧည့်သည် မည်သည့်အဆင့်မဆိုသည် အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို ဖတ်ရှု သဘောတူညီ၍ လက်မှတ်ရေးထိုး ရန် လိုအပ်ပါသည်။

**၁-၅။ ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်များမှာ အဘယ်အရာများနည်း**

ကလေးသူငယ်များနှင့် တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ ဆက်ဆံမှုရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ ကလေးသူငယ်များကို ကာကွယ် စောင့်ရှောက်နှင့် ၎င်းတို့၏ အရေးကိစ္စများကို အားပေးမြှင့်တင်ခြင်းသည် လူတိုင်းတွင် တာဝန်ရှိသည်။

ဤတာဝန်တွင် အောက်ပါတို့ကို ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်-

- ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးအတွက် အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို ဝန်ထမ်းများအားလုံး နှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများက (အထက်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ၁-၄ (က)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း) လေးစား လိုက်နာခြင်း
- ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို ဖောက်ဖျက်သည့် သို့မ ဟုတ် ဖောက်ဖျက်သည်ဟု သံသယရှိခံရသည့် မည်သူ့ကိုမဆို အစီရင်ခံ တင်ပြခြင်း
- လူတစ်ဦး၏ အလုပ်အကိုင် သို့မဟုတ် Crown Agents နှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုနှင့် ဆက်နွှယ်နိုင်သည့် တစ်စုံ တစ်ရာသိရှိပါက သို့မဟုတ် သံသယရှိပါက မည်သည့်အချိန်၊ မည်သည့်နေရာတွင် သိရှိသည် သို့မဟုတ် သံသယ ဖြစ်ပေါ်သည်ကို ပဓာနမထားဘဲ အစီရင်ခံ တင်ပြသင့်သည်။



**၁-၆။ ဤကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒကို အထောက်အပံ့ပြုသော အခြေခံမူများ**

ဤမူဝါဒမြှင့်တင်ခြင်းကို အထောက်အကူပြုသော အဓိကအခြေခံမူများတွင် အောက်ပါတို့ ပါဝင်သည် -

- ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ရာတွင် ကလေးသူငယ်၏ အကောင်းဆုံးအကျိုးစီးပွားသည် အဓိက ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည့် အချက်ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ကလေးသူငယ် ဗဟိုပြုသည့် ချဉ်းကပ်မှုနည်းလမ်းကို အဓိကအာရုံစိုက်ရန် ဖြစ်ပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ ကလေးသူငယ်၏ လိုအပ်ချက်များကို သင့်လျော်မှု ရှိ-မရှိ ပြဿနာ သို့မဟုတ် တစ်ဦးချင်း (ဝါ) အဖွဲ့အစည်း၏ ဂုဏ်သတင်းကို ကာကွယ်ရန် လိုအပ်မှုထက် ဦးစားပေးရန် ဖြစ်ပါသည်။
- ကလေးသူငယ်တစ်ဦးသည် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည် သို့မဟုတ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုပေးရန် လိုအပ်သည် ဟု ကျွန်ုပ်တို့ယူဆပါက တာဝန်ယူကာ အရေးယူ ဆောင်ရွက်မှု ပြုခြင်း
- ကလေးသူငယ်အများအပြားအတွက် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေအားလုံးကိုဖယ်ရှားပစ်ရန် မဖြစ်နိုင်သလို ဝင်ငွေနည်းသော ပတ်ဝန်းကျင်များတွင် နေထိုင်ရသည့် ကလေးသူငယ်များ ကြီးကြပ်ထိန်းသိမ်းမှုမရှိခြင်း သို့မဟုတ် လုံလောက်သောဘေးကင်းလုံခြုံမှု မပေးနိုင်ခြင်းတို့ကြောင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာထိခိုက်မှုအန္တရာယ် ကျရောက်နိုင်ခြင်းမှာ နေ့စဉ်ဘဝ၏ ရှောင်လွှဲ၍မရနိုင်သော အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု ဖြစ်နေပါသည်။ သို့ရာတွင် အန္တရာယ်ကျရောက်နိုင်ခြေကို လျော့နည်းစေရန်နှင့် ထိခိုက်မှု၏ အကျိုးဆက်ကို ကန့်သတ်နိုင်ရန် ဖြစ်နိုင်သမျှ လုပ်ငန်းတိုင်းကို ဆောင်ရွက်သင့်သည်။
- ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒ ချမှတ်ထားကြောင်းနှင့် ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးတွက် အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို ကျွန်ုပ်တို့ လိုက်နာစောင့်ထိန်းမှုတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ အလုပ်လုပ်ကိုင်သူများအား အသိပေးခြင်းဖြင့် ရိုသားမှုနှင့် ပွင့်လင်းမြင်သာမှု ရှိခြင်း
- အတွင်းရေး လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းခြင်း။ သတင်းအချက်အလက်များကို 'သိရှိရန်လိုအပ်မှု'အပေါ် အခြေခံ၍သာ မျှဝေသင့်ပါသည်။ သတင်းအချက်အလက်များကို တရားဝင်ကြည့်ရှုရန် လိုအပ်သူများကိုသာလျှင် ထိုသို့မျှဝေခြင်း ပြုလုပ် နိုင်ပါသည်။ စာဖြင့်ရေးသားထားသော ဆက်သွယ်မှုများကို လုံခြုံစိတ်ချရသောနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားသင့်ပါသည်။ သို့ရာတွင် ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစားလုပ်မှု အမှန်တကယ်ကျူးလွန်ခြင်း သို့မဟုတ် သံသယရှိခြင်းတို့နှင့် ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက်များကို 'ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ' သို့မဟုတ် 'အတွင်းရေး' အဖြစ် မယူဆသင့်သောကြောင့် ကျူးလွန်သူအဖြစ် သံသယ ရှိသူ၏ အကျိုးစီးပွားအတွက် မှားယွင်းစွာ စိတ်ပူပန်ပြီး၊ တတင်ပြခြင်း မပြုဘဲ မထားသင့်ပါ။ ကလေးသူငယ်၏ အကျိုးစီးပွားသာ ပဓာန ဖြစ်သည်။
- ဤမူဝါဒတွင် ဖော်ပြထားသော ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အခြေခံမူများကို မည်သည့်အန္တရာယ် ကျရောက်နိုင်ခြေ ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်မှုတွင်မဆို၊ အထူးသဖြင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်သည့် စီမံချက်များတွင် အဓိကအစိတ်အပိုင်းအဖြစ် ထည့်သွင်းထားရှိသင့်ပါသည်။ ၂-၃ တွင် ကြည့်ပါ။
- ဝန်ထမ်းများအား မူဝါဒ၏ လိုအပ်ချက်များကို နှိုးဆော်သတိပေးရန်နှင့် ဉာဏ်သစ်လောင်းမွမ်းမံနိုင်ရန် အတွက် ပံ့ပိုးကူညီမှုပေးရန်နှင့် သင်တန်းပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ ကနဦး အခြေခံသင်တန်းတစ်ခုကို တာဝန်ထမ်းဆောင်ရသေးသော သတ်မှတ်ထားသည့် ဝန်ထမ်းအားလုံးအား ပေးမည်ဖြစ်ပြီး၊ သုံးနှစ်တစ်ကြိမ် မွမ်းမံသင်တန်း ထပ်မံပေးမည် ဖြစ်သည်။ သတ်မှတ်ထားသည့်ဝန်ထမ်းများ၌ ပြည်ပတွင်တာဝန်ပေးအပ်သော ဝန်ထမ်းများ သို့မဟုတ် ကလေးသူငယ်များနှင့်သက်ဆိုင်သော စီမံချက်များမှ ဝန်ထမ်းများ ပါဝင်သည်။
- စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း။ ကျွန်ုပ်တို့ လုပ်ကိုင်နေရသော ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် အခြေအနေများမှာ ရွေ့လျားပြောင်းလဲနေသဖြင့် ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒကို သုံးနှစ်ထက်ပို၍မခြားစေဘဲ ပြန်လည်လေ့လာ သုံးသပ်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။



**၂။ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ ပြဿနာများကို သိရှိနားလည်ခြင်း**

**၂-၁။ အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်း၏ အဓိပ္ပာယ်**

Crown Agentsသည် ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေးအဖွဲ့၏ အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်<sup>၂</sup> ကို အသုံးပြုပါသည်။

ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်း (သို့မဟုတ် ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်မှု) ဆိုရာတွင် ကလေးသူငယ်၏ ကျန်းမာရေး၊ အသက်ရှင်သန်ရေး၊ ဖွံ့ဖြိုးရေး သို့မဟုတ် တာဝန်၊ ယုံကြည်မှု သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာကို အကြောင်းပြုသည့် ဆက်ဆံရေး အခြေအနေတွင် ဂုဏ်သိက္ခာ စသည်တို့ကို အမှန်တကယ် ထိခိုက်နိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထိခိုက်နိုင်ဖွယ် ရှိခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေသည့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှင့်/သို့မဟုတ် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှိပ်စက်မှု၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအလွဲသုံးစား လုပ်မှု ၊ လျစ်လျူရှုမှု သို့မဟုတ် စီးပွားရေးအရ ခေါင်းပုံဖြတ်မှု ပုံစံအားလုံး ပါဝင်သည်။

နိုင်ငံတကာတွင် အလွဲသုံးစားလုပ်မှု အဓိက အမျိုးအစား ၄ ခုကို အသိအမှတ် ပြုထားပါသည်-

**ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အလွဲသုံးစားလုပ်မှု။** မတော်တဆမဟုတ်သည့် မည်သည့် ဒဏ်ရာအနာတရ ဖြစ်မှုမဆို ပါဝင်သည်။ ယင်းတွင် ထုရိုက်ခြင်း၊ ထိုးနှက်ခြင်း၊ လှုပ်ယမ်းခြင်း၊ ပစ်ပေါက်ခြင်း၊ လောင်မြိုက်စေခြင်း သို့မဟုတ် ပူလောင်စေခြင်း၊ ရေနစ်ခြင်း၊ မွန်းကျပ်စေခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် ကလေးသူငယ်တစ်ဦးအား ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အန္တရာယ်ဖြစ်စေ ခြင်းတို့ ပါဝင်ပါသည်။ ဤ အမျိုးအစားတွင် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အလွန်အကျွံ ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်း၏ အကျိုးရလဒ်လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

**စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အလွဲသုံးစားလုပ်မှု။** ကလေးသူငယ်၏ စိတ်ပိုင်း-လူမှုပိုင်းဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှုအပေါ် ပြင်းထန်၍ ကာလရှည်ကြာစွာ အကျိုးသက်ရောက်စေခြင်းကဲ့သို့ ကလေးသူငယ်တစ်ဦးအား စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှိပ်စက်မှုကို ထပ်တလဲလဲ ပြုလုပ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ယင်းတွင် ကလေးသူငယ်တစ်ဦးအား အော်ဟစ်ခြင်း၊ ထိတ်လန့်စေခြင်း၊ သိမ်ငယ်စေခြင်း၊ သူတပါးအတွက် ကြားကဒဏ်ခံရခြင်း၊ သရော်ခြင်း၊ သီးသန့်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ကဲ့ရဲ့ အပြစ်တင်ခြင်းတို့ ပါဝင်နိုင်ပါသည်။

**လျစ်လျူရှုခြင်း။** ကလေးသူငယ်၏ ရုပ်ပိုင်း သို့မဟုတ် သိမှတ်မှုဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှုကို အကြီးအကျယ် ထိခိုက်စေနိုင်ဖွယ်ရှိသည့် ကလေးသူငယ်တစ်ဦး၏ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှင့်/သို့မဟုတ် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အခြေခံလိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းရန် ထပ်တလဲလဲ ပျက်ကွက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ သတိပြုရန် ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုသည် ကလေးသူငယ်များအား ထိခိုက်လွယ်စေပြီး အန္တရာယ်ကျရောက်နိုင်ခြေများပါသည်။ သို့ရာတွင် ယင်းကို အလွဲသုံးစားလုပ်သည့် အပြုအမူအဖြစ် မယူဆပါ။ အကြောင်းမှာ ကလေးသူငယ်အား အန္တရာယ်ဖြစ်စေရန် မရည်ရွယ်ဘဲ ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်သူက ထိန်းချုပ်နိုင်စွမ်း မရှိသော အကြောင်းတရားဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

**လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အလွဲသုံးစားလုပ်မှု ပြုခြင်း။** ယင်းတွင် ကလေးသူငယ်က အဖြစ်အပျက်ကို သိရှိနားလည်ခြင်း သို့မဟုတ် သဘောတူညီခြင်း ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ ကလေးသူငယ်တစ်ဦးအား လိင်မှုဆိုင်ရာလုပ်ဆောင်မှုတွင် ပါဝင်ရန် အတင်းအကျပ်ခိုင်းခြင်း သို့မဟုတ် သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းတို့နှင့် သက်ဆိုင်သည်။ ထိုသို့ လုပ်ဆောင်ရာတွင် လိင်အင်္ဂါထည့်သွင်းသည့် (အဓမ္မပြုကျင့်ခြင်း) သို့မဟုတ် ယင်းသို့ထည့်သွင်းခြင်းမဟုတ်သည့် အပြုအမူ အပါအဝင် ကိုယ်ခန္ဓာထိတွေ့ခြင်း ပါဝင်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် ကလေးသူငယ်များအား ညစ်ညမ်းပုံ၊ ရုပ်ရှင်တို့ကို ကြည့်ရှုစေခြင်း သို့မဟုတ် ယင်းတို့ကိုထုတ်လုပ်ရာတွင် ပါဝင်စေခြင်း သို့မဟုတ် လိင်ကိစ္စပြုမှုနေပုံကို ကြည့်ရှုစေခြင်း သို့မဟုတ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအရ မသင့်လျော်သောနည်းလမ်းဖြင့် ပြုမူရန် တိုက်တွန်းအားပေးခြင်း တို့ကဲ့သို့ ကိုယ်ခန္ဓာထိတွေ့မှုမဟုတ်သော လုပ်ဆောင်ချက်များလည်း ပါဝင်နိုင်ပါသည်။

သတိပြုရန်။ အများအားဖြင့် အသိအမှတ်ပြုထားသည့် အခြား လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအလွဲသုံးစားလုပ်မှု အမျိုးအစားများမှာ<sup>၃</sup>-

<sup>၂</sup> World Health Organisation (WHO) [www.who.int/topics/child\\_abuse](http://www.who.int/topics/child_abuse)

<sup>၃</sup> [www.childsafe-international.org](http://www.childsafe-international.org)



**ကလေးသူငယ်အား လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာခေါင်းပုံဖြတ်မှု** - အဖိုးအခအတွက် သို့မဟုတ် အခြားသောစဉ်းစားစရာအတွက် ကလေးသူငယ် တစ်ဦးအား လိင်မှုကိစ္စလုပ်ဆောင်ချက်များတွင် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်သည်။ ယင်းတွင် ကလေးသူငယ် တစ်ဦးကို ကလေးပြည့်တန်ဆာအဖြစ် လုပ်ကိုင်စေရန် ကမ်းလှမ်းခြင်း၊ ရယူခြင်း၊ ဝယ်ယူခြင်း သို့မဟုတ် ပေးအပ်ခြင်း တို့ ပါဝင်သည်။

**ကလေးသူငယ် လူကုန်ကူးခြင်း** - ဤလုပ်ငန်းမှာ တစ်ကမ္ဘာလုံးအတိုင်းအတာအထိ ပျံ့နှံ့ရောက်ရှိနေပါသည်။ လူကုန်ကူးမှုများအားလုံး၏ သုံးပုံတစ်ပုံသည် အာရှတိုက်တွင်သာဖြစ်ပွားပြီး လူကုန်ကူးခံရသူအားလုံး၏ ၃၀% မှာ ကလေးသူငယ်များ<sup>4</sup> ဖြစ်သည်ဟု ခန့်မှန်းကြပါသည်။

**ကလေးသူငယ် လိင်ခရီးသွားလုပ်ငန်း** - ဆိုသည်မှာ ကလေးသူငယ်များအား နိုင်ငံခြားသားများက စီးပွားရေးအရ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာခေါင်းပုံဖြတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အများဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်များအား ရည်ညွှန်းပါသည်-

(က) ကလေးသူငယ်များနှင့် လိင်ဆက်ဆံမှုပြုရန် ရည်ရွယ်၍ ၎င်းတို့၏ ပင်ရင်းနိုင်ငံမှ အခြားနိုင်ငံသို့ ခရီးသွားလာသူများ၊ သို့မဟုတ်

(ခ) ပြည်ပတွင်ရောက်ရှိနေစဉ် ကလေးသူငယ်တစ်ဦးနှင့် လိင်ဆက်ဆံမှုပြုလုပ်သည့် နိုင်ငံခြားသားများ ယင်းတွင် ဒေသခံရပ်ရွာလူထုထဲမှ ပျော်ပါးရန် ကလေးသူငယ်တစ်ဦးအား ရှာဖွေပေးသော တတိယပုဂ္ဂိုလ် ပါဝင်လေ့ရှိပါသည်။

ကလေးသူငယ် လိင်ခရီးသွားလုပ်ငန်းသည် အာရှ၊ အာဖရိက၊ အရှေ့ဥရောပ၊ လက်တင်အမေရိကနှင့် ပစိဖိတ်ကျွန်းများတွင် ပျံ့နှံ့ဖြစ်ပွားနေပါသည်။

**ကလေးသူငယ်အား အလွဲသုံးစားပြုသည့် ပုံရိပ်များ** - ကလေးသူငယ်တစ်ဦး ပါဝင်နေသော အမှန်တကယ် သို့မဟုတ် ဖန်တီးထားသည့် လိင်မှုကိစ္စပြုမှုနေပုံကို သရုပ်ဖော်ပြသမှု တစ်ခုခု သို့မဟုတ် လိင်မှုကိစ္စအလို့ငှာ ကလေးသူငယ် တစ်ဦး၏ လိင်အင်္ဂါအစိတ်အပိုင်းကို သရုပ်ဖော်ပြသမှုတစ်ခုခု ဖြစ်သည်။ ယင်းတွင် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာခေါင်းပုံဖြတ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ကလေးသူငယ်ညစ်ညမ်းပုံများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်း၊ တင်ပို့ခြင်း၊ ပေးကမ်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း သို့မဟုတ် လက်ဝယ်ပိုင်ဆိုင်ခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။

**၂-၂။ ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ပြဿနာများ**

Crown Agents သည် မိမိဆောင်ရွက်နေသော လုပ်ငန်းများနှင့် အခြားသူများအား အပ်နှံတာဝန်ပေးသည့် လုပ်ငန်းအားလုံးတွင် ယဉ်ကျေးမှုအရ အထိခိုက် မခံမှုများကို သတိပြု၍ ကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ လုပ်ကိုင်နေသော ရပ်ရွာလူထုများ၏ မတူကွဲပြားသော သဘာဝကို လေးစားသည့်နည်းလမ်းဖြင့် လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် ကြိုးပမ်းပါသည်။ ကလေးသူငယ်များအား ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်ခြင်းနှင့် ပြုစုပျိုးထောင်ခြင်းအတွက် မတူညီသောနည်းလမ်း အများအပြားရှိနေသည်ကို ကျွန်ုပ်တို့ အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ စံသတ်မှတ်ချက်များကို လေးစားရန်နှင့် တစ်ချိန်တည်းမှာပင် ကလေးသူငယ်များအား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးရန် ဆိုသော လုပ်ငန်းနှစ်ခုအကြားတွင် အားပြိုင်မှုများ ရှိနေပါသည်။ ကုလသမဂ္ဂ ကလေးသူငယ်အခွင့်အရေးများဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်တွင် ထည့်သွင်းထားသော အခွင့်အရေးများအားလုံးကို ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိဘဲ ကလေးသူငယ်များအားလုံးနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည် ဖြစ်ပါသည်။ မည်သည့်နေရာတွင် နေထိုင်သည်ဖြစ်စေ ကလေးသူငယ်တိုင်းက အရေးပါပါသည်။ ကလေးသူငယ်အလွဲသုံးစားလုပ်မှုများကို မှန်ကန်မှုတစ်စုံ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရာတွင် ယဉ်ကျေးမှုနှင့် ဓလေ့ထုံးတမ်းအစဉ်အလာကို အသုံးမပြုနိုင်ပါ။

**၂-၃။ လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှု ဆိုင်ရာ စံနှုန်းများ**

လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းသည် သဘာဝဘေးအန္တရာယ် သို့မဟုတ် ကပ်ဘေးဒုက္ခ ဖြစ်ပွားသည့် အခြေအနေတစ်ခုကို အရေပေါ် တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်ရသော လုပ်ငန်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းအခြေအနေမျိုး

<sup>4</sup> www.childwise.net





တွင် အထူးသဖြင့် ကလေးသူငယ်များသည် အန္တရာယ်ကျရောက်နိုင်ခြေရှိပြီး၊ နောက်ထပ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု လိုအပ်ပါသည်။ Crown Agents ပါဝင်သော လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့် နေရာတိုင်း တွင် သီးခြားစံသတ်မှတ်ချက်များအတိုင်း ကျင့်သုံးဆောင်ရွက်ပါသည်။ ယင်းတို့ကို ကလေးသူငယ် ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရေးလုပ်ငန်းအဖွဲ့က မှတ်တမ်းတင်ထားပြီး၊ အောက်ဖော်ပြပါ အခြေခံမူများဖြင့် အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြ နိုင်ပါသည်-

- ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ရာတွင် ကလေးသူငယ်၏ အကောင်းဆုံးအကျိုးစီးပွားကို ရှေ့ တန်းတင်ထားရန်နှင့် နောက်တိုး ထိခိုက်မှုမဖြစ်အောင် တားဆီးရန်
- ယင်းအခြေအနေများတွင် ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးစနစ်များကို ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရန်နှင့် အပြိုင်ဖြစ်နေသည့် အခြား ဦးစားပေးမှုများကြောင့် လျစ်လျူရှု မခံရစေရန်
- ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ ပြဿနာရှိနိုင်သည့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုကိုအကြောင်းပြု၍ ပေါ်ပေါက်လာသော လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုလုပ်ငန်းနှင့် ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခ လျော့ပါးရေး အတွက် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုများတွင် ကလေးသူငယ်များ၏ အခွင့်အရေးကို လေးစား၊ ကာကွယ်နိုင်စေရေး အတွက် လုံလုံလောက်လောက် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရန်

**၃။ တားဆီးကာကွယ်ခြင်း**

**၃-၁။ ဒေသဆိုင်ရာ တားဆီးကာကွယ်ရေး မဟာဗျူဟာ**

ဒေသဆိုင်ရာ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းမိတ်ဖက်အသီးသီးသည် ဝန်ထမ်းတစ်ဦးကို သက်ဆိုင်ရာဒေသ အတွက် ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ် (CPL) အဖြစ် သတ်မှတ်တာဝန် ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဒေသ ၏ အရွယ်အစားနှင့် ဝန်ထမ်းနှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်အပေါ် မူတည်၍ CPL တစ်ဦးထက်ပို၍ ခန့်အပ်တာဝန်ပေးရန် လိုအပ်နိုင်ပါသည်။ CPLသည် ၎င်းတာဝန်ယူရသည့် လုပ်ပိုင်ခွင့် နယ်ပယ်အတွင်း နိုင်ငံရုံးတွင်ဖြစ်စေ၊ ဒေသဆိုင်ရာရုံးတွင်ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်နေသော ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိက ကန်ထရိုက်တာများက ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒ ကို အပြည့်အဝ နားလည်သဘောပေါက်အောင် ဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ရှိသည်။ CPL သည် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး (စေတနာ့ဝန်ထမ်းတစ်ဦးမဟုတ်) သို့ မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာ ဖြစ်သင့်ပြီး၊ ဒေသသုံး ဘာသာစကားကို ပြောဆိုနိုင်၍ ဤထပ်တိုးတာဝန်ကို ထမ်းဆောင်နိုင် ရန် လိုအပ်သော ရာထူးသက်တမ်းနှင့် ကျွမ်းကျင်မှုရှိသူ ဖြစ်သင့်ပါသည်။ CPL သည် နိုင်ငံဆိုင်ရာ မန်နေဂျာတစ်ဦး ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ စိုးရိမ်ပူပန်မှု၊ မကျေနပ်ချက် သို့ မဟုတ် စွပ်စွဲချက် တစ်စုံတစ်ရာရှိပါက CPL ထံ တင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး CPL က တိုင်ကြားချက်ကို မှတ်တမ်းတင်၍ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းမိတ်ဖက်နှင့် ပူးပေါင်းလျက် နောက်ထပ် ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းကို ဆုံးဖြတ်မည် ဖြစ်ပါသည်။ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို အလေထားစ ရာ ကိစ္စရပ်တစ်ခု အနေနှင့် အဖွဲ့၏ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် ညွှန်ကြားရေးမှူးထံ ဆက်လက်ပေးပို့မည် ဖြစ်ပါသ ည်။ (နောက်ဆက်တွဲ - ၁- တွင် ကြည့်ပါ။)

CPL ၏ တာဝန်များမှာ-

- ကလေးသူငယ်များနှင့်ဆက်စပ်သော နိုင်ငံဥပဒေ၏ နောက်ဆုံးပေါ်အခြေအနေကို နားလည်သဘောပေါက်မှုကို ဆည်းပူးကာ ထိန်းသိမ်းထားပြီး ၎င်းတို့တာဝန်ယူနေရသည့် နယ်မြေအတွင်း လုပ်ကိုင်နေသည့် ဥပဒေအရ သတ်မှတ်ထားသောအဖွဲ့အစည်းများကို သိရှိထားခြင်း
- ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို သတိမူသိရှိပြီး လေးစား လိုက်နာမှုကို သေချာစေခြင်း
- ဝန်ထမ်းအားလုံးကို ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ မွမ်းမံသ င်တန်းကို သုံးနှစ်လျှင် တစ်ကြိမ်ပေးခြင်း

- ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ ပြဿနာများနှင့် ပတ်သက်၍ ဝန်ထမ်းများအတွက် ပထမဆုံး ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ဒေသခံ ရုံးစီမံခန့်ခွဲမှုအတွက် လိုအပ်သလို ဆက်သွယ်ပေးခြင်း
- သက်ဆိုင်သည့် လူမှုစောင့်ရှောက်ရေး အေဂျင်စီများနှင့် ဥပဒေစိုးမိုးရေးဌာန အဆက်အသွယ်များ စာရင်းကို ပြုစုထိန်းသိမ်း ထားရှိခြင်း
- စွပ်စွဲချက်များ တင်ပြလာပါက နောက်ဆက်တွဲ(က)တွင် ဖော်ပြထားသော သတင်းပို့တိုင်ကြားရေး လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများနှင့်အညီ မည်သည့် အရေးယူဆောင်ရွက်မှု ပြုလုပ်ရမည်ကို ဆုံးဖြတ်ခြင်းနှင့် တိကျမှန်ကန်သော မှတ်တမ်းများကို အတွင်းရေးအဖြစ် လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းထားခြင်း

ယင်း၏ အ ခန်းကဏ္ဍမှာ လန့်စရာကောင်းဖွယ်ဖြစ်ပုံပေါ်သော်လည်း ယင်းသို့ ဖြစ်ရန် မသေချာပါ။ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို လိုက်နာခြင်းဖြင့် တားဆီးကာကွယ်မှုပြုခြင်းကို ပြတ်ပြတ်သားသား အာရုံစိုက်ထားလျှင် အမှန်တကယ် အလွဲသုံးစားလုပ်မှု အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ခြေ နည်းမည်ဖြစ်သည်။

**၃-၂။ လူသစ် စုဆောင်းခြင်းနှင့် အလုပ်ခန့်ထားခြင်း**

(က) လူသစ်စုဆောင်းခြင်း မပြုမီ ကြိုတင်သတိထားလုပ်ဆောင်ခြင်း

လူသစ်စုဆောင်းသည့် လုပ်ငန်းစဉ်၏ ဖြစ်စဉ်အနေနှင့် ကြိုတင်သတိထားလုပ်ဆောင်မှုပြုခြင်းသည် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအတွက် ပြစ်မှုကျူးလွန်နိုင်ဖွယ် ရှိသူများအား ဟန့်တားနိုင်မည့် ပထမဆုံးသော အခွင့်အရေး ဖြစ်ပါသည်။ Crown Agents သည် ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစားလုပ်မှုကို လုံးဝ သည်းမခံသော ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနည်းကို ကျင့်သုံးပါသည်။ ကလေးသူငယ်များနှင့် အတူလုပ်ကိုင်ရသော လုပ်ငန်းအတွက် ကလေးသူငယ်တစ်ဦးအား ထိခိုက်အန္တရာယ်ပြုမှုဖြင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခံရသူ တစ်ဦးအား သိလျက်နှင့် အလုပ်ခန့်ထားမည် မဟုတ်ပါ။

(ခ) အဖွဲ့အစည်းအနေဖြင့် ဆောင်ရွက်မှု

ဝန်ထမ်းတစ်ဦးအား သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများ ခ န့်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ဆက်သွယ်ဆက်ဆံခြင်း မပြုမီ Crown Agents သည် အလားအလာရှိသည့် လျှောက်ထားသူများအားလုံးကို သင့်တော်မှု ရှိ-မရှိ ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်ရန် အခြေခံဖြစ်သော ကြိုတင်သတိထားလုပ်ဆောင်မှုပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။ အခြေခံ ကြိုတင်သတိထားလုပ်ဆောင်မှုတွင် ကျေနပ်ဖွယ်ရာရှိသော ထောက်ခံချက်များ တောင်းယူခြင်းနှင့် ကလေး သူငယ်တစ်ဦး သို့မဟုတ် ကလေးသူငယ်များအား တစ်စုံတစ်ရာ ထိခိုက်အန္တရာယ်ပြုသော ပြစ်မှုတစ်ခုခုကို ကျူးလွန်ခဲ့သဖြင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခံရမှု မရှိကြောင်း အတည်ပြုသည့်ကြေညာချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးစေရန် တို့ပါဝင်ပါသည်။ ကလေးသူငယ်များနှင့် ဘေးကင်းလုံခြုံစွာ ဆက်ဆံလုပ်ကိုင်ရန် ၎င်းတို့၏အလုပ်နှင့် သင့်တော် မှုကို ထိခိုက်စေနိုင်သည့်အချက် တစ်စုံတစ်ရာရှိပါက ကြေညာသင့်ပါသည်။

- Crown Agents ၏ အခြေခံ ကြိုတင်သတိထားလုပ်ဆောင်မှုပြုရန် လိုအပ်ချက်များ ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း အပြင် ကလေးသူငယ်များ<sup>5</sup> နှင့် တိုက်ရိုက် လုပ်ငန်းနှင့်ဆက်စပ်ကာ ဆက်သွယ်လုပ်ကိုင်ကြမည့် ဝန်ထမ်း လောင်းများ၊ ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများနှင့် လက်ရှိ မည်သည့် ဝန်ထမ်းများမဆို သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိက ကန်ထရိုက်တာများမဆို Crown Agents ၏ ထပ်မံဆောင်ရွက်ရမည့် ကြိုတင်သတိထားလုပ်ဆောင်မှု လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။
- ကလေးသူငယ်တစ်ဦး သို့မဟုတ် ကလေးသူငယ်များအား ထိခိုက်မှုအန္တရာယ်တစ်မျိုးမျိုး ဖြစ်စေသော ပြစ်မှု တစ်ခုခုဖြင့် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ မည်သည့်နိုင်ငံတွင်မှ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခံရခြင်းမရှိကြောင်း တရားဝင်ကျမ်းကျိန်ထုတ်ဖော် ကြေညာချက် ပြုခြင်းနှင့်

<sup>5</sup> ဤအရာတွင် ကလေးသူငယ်များနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်၊ နှုတ်အားဖြင့် သို့မဟုတ် ကိုယ်ခန္ဓာထိတွေ့မှုများ ပါဝင်သော လိုအပ်ချက်အရနှင့် ဦးတည်ထားသည့် စီမံချက်နှင့်ဆက်စပ်သော မည်သည့်လုပ်ဆောင်မှုမျိုးမဆို ပါဝင်သည်။



- ၎င်းတို့နေထိုင်သည့် နိုင်ငံအတွင်း ရန်ပုံငွေ အလုပ်ဝင်ရန်လျာထားသူသည် ကလေးသူငယ် များအား ထိခိုက်မှုအန္တရာယ်တစ်မျိုးမျိုးဖြစ်စေသော ပြစ်မှုတစ်ခုခုဖြင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခံရခြင်း မရှိကြောင်း ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များထံမှ တရားဝင်စာဖြင့် အတည်ပြုချက်ရရေးအတွက် Crown Agents နှင့် ပူးပေါင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း
- ဝန်ထမ်းများ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများနှင့် ပတ်သက်၍ ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစားလုပ်မှုဖြင့် သံသယရှိကြောင်း တင်ပြလာပါက အလုပ်ဆက်လက်ခန့်ထားရန် သို့မဟုတ် Crown Agents နှင့်ဆက်လက် လက်တွဲလုပ်ကိုင်ရန် သင့်လျော်မှု ရှိ-မရှိ ဂရုတစိုက် စဉ်းစားလုပ်ဆောင်ရမည်။ ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရှိသည့် တုံ့ပြန်မှု များတွင် ရာထူးချထားခြင်း၊ အဖွဲ့အစည်းအတွင်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းပြင်ပ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်စဉ် အတွင်း အခြားလုပ်ငန်းတာဝန်သို့ ပြောင်းရွှေ့တာဝန်ပေးခြင်းနှင့် စွပ်စွဲချက် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခိုင်လုံ ပါက အလုပ်မှထုတ်ပယ်ခြင်းတို့ ပါဝင်နိုင်ပါသည်။
- အဆိုပါ ဝန်ထမ်းများ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများ၏ အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများကို မချိုးဖောက်မိစေရန် ဒေသ ဆိုင်ရာ လူ့ စွမ်းအားအရင်းအမြစ် လုပ်ငန်းမိတ်ဖက်နှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်သင့်ပြီး၊ တိုက်ရိုက်ခန့်ထားသော ဝန်ထမ်းနှင့်ပတ်သက်သည့် လုပ်ငန်းစဉ်အားလုံးတွင် ပါဝင်သင့်ပါသည်။ လူ့စွမ်းအား အရင်းအမြစ်ဌာနနှင့် ပထမဆုံးဆက်သွယ်ရန် နေရာသည် ဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများ အား ခန့်ထားရန်နှင့် ၎င်းတို့၏ ကန်ထရိုက်စာချုပ်ကိုထုတ်ပေးရန် တာဝန်ရှိသည့်ရုံး ဖြစ်သင့်ပါသည်။

**၃-၃။ သင်တန်းပေးခြင်း**

Crown Agents အတွက် လုပ်ငန်းတစ်စုံတစ်ရာ ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုမီ ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများအား အခြေခံအနေဖြင့် ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးမူဝါဒကို မိတ်ဆက်ပေး မည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းနှင့်ပတ်သက်၍ မေးခွန်းများမေးမြန်းရန် အခွင့်အရေးရရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။ လက်ရှိခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများအားလုံးသည် အခြေခံသင်တန်းကို တက်ရောက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ Crown Agents အုပ်စုတစ်ခုလုံးတွင် တတ်နိုင်သမျှ အကျယ်ပြန့်ဆုံး သင်တန်းပေးနိုင်ရန်အတွက် သင်တန်းအောင်မြင်စွာ တက်ရောက်ပြီးစီးမှုကို မှတ်တမ်း တင်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။

**၃-၄။ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်း**

ဝန်ထမ်းသစ်နှင့် Crown Agents ၏ ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာ တစ်ဦးစီမှ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်း (နောက်ဆက်တွဲ - က)ကို ဖတ်ရှုကာ နားလည်သဘောပေါက်ပြီး လက်မှတ် ရေးထိုးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့လုပ်ကိုင်သော အခြေအနေများ၏ မတူကွဲပြားမှုကြောင့် ကလေးသူငယ်များနှင့် အပြန်အလှန်တုံ့ပြန်ဆက်သွယ်မှုများတွင် တာဝန်ခံမှု တိုးမြှင့်ရေးနှင့် သီးခြားနေထိုင်မှု လျှော့ချရေး အခြေခံမူများသည် ဤကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးမူဝါဒ၏ အခြေခံများ ဖြစ်ပါသည်။ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက် ရေးအပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းသည် ဤမူဝါဒကို အထောက်အကူပြုပြီး၊ ဝန်ထမ်းအားလုံး ထိန်းသိမ်းရန် မျှော်လင့်ထားသည့် လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာစံနှုန်းကို သတ်မှတ်ပေးပါသည်။ ကလေးသူငယ်ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းသည် ကလေးသူငယ်များနှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ အပြန်အလှန် တုံ့ပြန် ဆက်သွယ်မှုများတွင် ကျွန်ုပ်တို့အား အပြစ်ဆိုဖွယ်ရာ မရှိစေရန် Crown Agents က ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်း ဖြစ်ပြီး၊ အဖွဲ့အစည်း၏ ရည်မှန်းချက်ပန်းတိုင်ကို ထိခိုက်လျော့ပါးစေမည့် မည်သည့် အထင်အမြင်လွဲမှားမှုများကိုမဆို ရှောင်ရှားနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။



**၄။ အလွဲသုံးစားလုပ်ကြောင်း သံသယ ရှိမှုများ သို့မဟုတ် ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးမူဝါဒ ချိုးဖောက်မှုများကို သတင်းပို့တိုင်ကြားခြင်းအတွက် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ**

**၄-၁။ ဒေသမှ ဝန်ထမ်းတစ်ဦး ပါဝင်ပတ်သက်နေသော အလွဲသုံးစားလုပ်ကြောင်း သံသယရှိမှုများကို သတင်းပို့ တိုင်ကြားခြင်း**

အကယ်၍ ကလေးသူငယ်တစ်ဦး လတ်တလော အန္တရာယ်ကျရောက်နိုင်ခြေရှိနေသည်ဟု ယုံကြည်ပါက ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များထံ တင်ပြတိုင်ကြားရန် လိုအပ်ပြီး၊ ဆက်လက်၍ CPL ထံသို့ သတင်းပို့တိုင်ကြားရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်းပြုမှုကြောင်း သံသယရှိမှုကို သတင်းပို့တိုင်ကြားလိုသည့် ဝန်ထမ်းတစ်ဦး သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာတစ်ဦးသည် ၎င်းတို့၏ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးအတွက် ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်ထံ ပထမဆုံး နှုတ်ဖြင့် သတင်းပို့တင်ပြပြီး၊ ဆက်လက်၍ စာဖြင့် သတင်းပို့တိုင်ကြားသင့်ပါသည်။ အကယ်၍ သတင်းပို့တိုင်ကြားလာသည့် အပြုအမူသည် ဒေသ ၏ဥပဒေအရ ပြစ်မှုမြောက်နိုင်သည်ဟု CPL က ယူဆပါက လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းမိတ်ဖက်အား အကြောင်းကြားရမည် ဖြစ်ပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် ယင်းအမှုကို အရေးပေါ်ကိစ္စတစ်ရပ်အဖြစ် CPL က ဒေသရှိ ဥပဒေစိုးမိုးရေးအေဂျင်စီသို့ အစီရင်ခံတင်ပြရန် ဖြစ်ပါသည်။ အစီရင်ခံစာကို အဖွဲ့၏ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် ညွှန်ကြားရေးမှူးထံသို့လည်း ပေးပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

**၄-၂။ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များထံ အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း**

CPL သည် ဒေသန္တရ၏ ဥပဒေနှင့် ယဉ်ကျေးမှုတို့ကို ၎င်း၏သိရှိနဲ့စပ်မှုဖြင့် ဦးဆောင်လုပ်ကိုင်သွားမည် ဖြစ်သည်။ ယင်းအချက်က ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များထံ အစီရင်ခံစာတင်ပြခြင်းသည် ကလေးသူငယ်တစ်ဦးအား နောက်ထပ် စိတ်ဒဏ်ရာရစေခြင်း ရှိ-မရှိ သို့တည်းမဟုတ် ပြစ်မှုကျူးလွန်သည်ဟု သံသယရှိသူ၏ မမျှမတနှင့် အကြမ်းဖက်ပြုမှု ဆက်ဆံမှု ပြုသည်-မပြုသည်ကို စိစစ်ရာတွင် အထောက်အကူပြုမည် ဖြစ်ပါသည်။ စဉ်းစားရမည့် အချက်များမှာ - တိုင်ကြားမှု၏ သဘောသဘာဝနှင့် အခြေအနေများ၊ ဒေသန္တရဥပဒေကို ချိုးဖောက်ခြင်း ရှိ-မရှိ တို့ဖြစ်သည်။ အစီရင်ခံ တင်ပြခြင်းမပြုရန် ဆုံးဖြတ်သော မည်သည့်ဆုံးဖြတ်ချက်ကိုမဆို လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် လုပ်ငန်းမန်နေဂျာနှင့် အတူ ဆုံးဖြတ်မည်ဖြစ်ပြီး၊ အဖွဲ့၏ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် ညွှန်ကြားရေးမှူးထံ ဆက်လက်ပေးပို့မည် ဖြစ်သည်။

အကယ်၍ သတင်းပို့တိုင်ကြားသည့်အပြုအမူသည် အလွဲသုံးစားလုပ်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ Crown Agents ၏ မူဝါဒ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်နှင့် ကိုက်ညီသော်လည်း သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံ၏ ဥပဒေအရ ပြစ်မှုမြောက်သော အပြုအမူဖြစ်နိုင် သည်ဟု မယူဆလျှင် သို့မဟုတ် ဒေသရှိ ဥပဒေစိုးမိုးရေးအဖွဲ့များ၏ နောက်ဆက်တွဲ ဆောင်ရွက်မှုမရှိလျှင် သတင်းပို့ တိုင်ကြားမှုကို ဒေသဆိုင်ရာ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် လုပ်ငန်းမိတ်ဖက်ထံသို့ ပေးပို့ရန် ဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းက နောက်တစ်ဆင့် ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အဖွဲ့၏ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် ညွှန်ကြားရေးမှူးနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေး မည် ဖြစ်သည်။ ပြင်ပမှ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်နှင့်လည်း တိုင်ပင်ဆွေးနွေး နိုင်ပါသည်။

သတိပြုရန်။ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်နိုင်ငံခြားသားများက ကျူးလွန်သည့် ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစားလုပ်မှုဖြစ်ရပ်များ သည် ၎င်းတို့၏ မိခင်နိုင်ငံတွင် ကောင်းစွာ ပြစ်မှုမြောက်နိုင်ပါသည်။ ဒေသရှိ ရဲအဖွဲ့က နောက်ဆက်တွဲ ဆက်လက် လုပ်ဆောင်ခြင်းမပြုပါက ၎င်းတို့၏ မိခင်နိုင်ငံရှိ အာဏာပိုင်များမှ ယင်းသို့လုပ်ဆောင်ရန် ကောင်းစွာစိတ်ဝင်စားနိုင် ပါသည်။

**၄-၃။ CPL ကဖြစ်စေ၊ CPL ပါဝင်ပတ်သက်၍ဖြစ်စေ အလွဲသုံးစားလုပ်ကြောင်း သံသယရှိမှုများ သို့မဟုတ် ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒ ချိုးဖောက်မှုများကို သတင်းပို့တိုင်ကြားခြင်း**

CPL နှင့် ပတ်သက်သည့် သံသယ ရှိမှုများကို တင်ပြလိုသော မည်သည့်ဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာ မဆို ၎င်းတို့၏ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် လုပ်ငန်းမိတ်ဖက်ထံ တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ်သင့်ပါသည်။ သို့မဟုတ် လက်တုန့်ပြန်ခံရမည်ကို ဖြစ်စေ၊ အရေးယူဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုမည်ကိုဖြစ်စေ၊ စိုးရိမ်ပူပန်ပါက Crown Agents ၏ အတွင်းရေး လျှို့ဝှက်ပေးသည့် အကျင့်ပျက်မှုဖော်ထုတ်ရေး အရေးပေါ်ဖုန်းလိုင်းဖြစ်သည့် ကျင့်ဝတ်ဆိုင်ရာလိုင်း



(TEL)ကို အသုံးပြုရန် တိုက်တွန်းပါသည်။ အဆိုပါ အရေးပေါ်လှိုင်းအကြောင်း အသေးစိတ်ကို အစီရင်ခံတင်ပြရေး နှင့် အကျင့်ပျက်မှုဖော်ထုတ်ရေး မူဝါဒနှင့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အပြုအမူနှင့်ပတ်သက်သည့် ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းတို့တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

အခြားနည်းအားဖြင့် TEL ကို အောက်ပါ link တွင် ဝင်ရောက်၍ ဝဘ်ဆိုဒ် (web) မှတစ်ဆင့် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်- <http://www.expolink.co.uk/whistleblowing/for-employees> နှင့် ကုမ္ပဏီ၏ လျှို့ဝှက်သင်္ကေတ ဖြစ်သော "crownagentsTEL" ဖြင့် သို့မဟုတ် (အမည်မဖော်လိုပါက) သတင်းအချက်အလက်များကို [ca-tel@expolink.co.uk](mailto:ca-tel@expolink.co.uk) သို့ အီးမေးလ်ဖြင့်ဖြစ်စေ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

**၄-၄။ နိုင်ငံခြားသားကျွမ်းကျင်ပညာရှင်ဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာ၏ အလုပ်မှ ထုတ်ပယ်ခံရမှု သို့မဟုတ် ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခံရကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း**

နိုင်ငံသားဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာမှ ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစားလုပ်မှု ကျူးလွန်သဖြင့် တရားရုံး တစ်ခုက ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်း ခံရခြင်း သို့မဟုတ်၊ နိုင်ငံသားဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာအား ကလေး သူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒချိုးဖောက်မှုနှင့် ပတ်သက်သော ကြီးလေးသည့် သို့မဟုတ် ဆိုးရွားသည့် ကိုယ်ကျင့်သိက္ခာပျက်ပြားမှုအတွက် Crown Agents က အလုပ်မှထုတ်ပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် အဆက်အသွယ် ဖြတ်တောက်ခြင်းကို အဖွဲ့၏ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် ညွှန်ကြားရေးမှူးက သက်ဆိုင်ရာသံရုံး သို့မဟုတ် ဓနသဟာယ နိုင်ငံများရှိ သံရုံးသို့ အကြောင်းကြားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

**၄-၅။ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို လေးစားလိုက်နာမှု မရှိခြင်း**

ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများသည် ဤကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို လေးစားလိုက်နာရန် လိုအပ်ပါ သည်။ ဤကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို လေးစားလိုက်နာရန် လုပ်ဆောင်ခြင်း မရှိဟု သံသယရှိသော မည်သည့်ဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်းကိုမဆို CPL ထံသို့ သတင်းပို့တိုင်ကြားရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့လေးစား လိုက်နာမှု မရှိဟု သံသယရှိသည့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများကို ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်ရမည် ဖြစ်ပြီး၊ လိုအပ်ပါက သတင်း အချက်အလက်ကို သက်ဆိုင်သည့် ဒေသဆိုင်ရာ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် လုပ်ငန်းမိတ်ဖက်ထံသို့ ပေးပို့ရမည်ဖြစ်ပါ သည်။ ဖြစ်ရပ်ကို အဖွဲ့အစည်းအတွင်း အပြည့်အစုံ လေ့လာသုံးသပ်ပြီးနောက် ဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိက ကန်ထရိုက်တာအား ကန်ထရိုက်စာချုပ်ရပ်စဲရေး လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများတွင် စည်းကမ်းထိန်းသိမ်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်ကို သင့်လျော်သလို ကျင့်သုံးနိုင်ပါသည်။ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်း ကို လေးစားလိုက်နာမှု မရှိခြင်းသည် ဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာမှ ကြီးလေးသော ကန်ထရိုက်စာချုပ် ဖောက်ဖျက်မှုအဖြစ် ယူဆမည်ဖြစ်ပါသည်။

**၅။ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး မူဝါဒ**

**၅-၁။ မူဝါဒ ဖော်ပြချက်**

Crown Agents သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ဝန်ထမ်းများနှင့် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများနှင့် ဆက်သွယ်လုပ်ကိုင် သော ကလေးသူငယ်များ၏ ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးကို အလေးအနက်ထားပြီး၊ ကလေးသူငယ် အလွဲသုံးစား လုပ်မှုကို လုံးဝသည်းမခံသော ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနည်းကို ကျင့်သုံးပါသည်။ Crown Agents ၏ မည်သည့်ဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာကမဆို ကလေးသူငယ် တစ်ဦးအား လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ၊ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်း(အထက် အပိုဒ် ၂-၁ ရှိ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်ကို ကြည့်ပါ)ကို တားမြစ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေးသူငယ်တစ်ဦးအား အန္တရာယ်ပြုသဖြင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်း ခံရဖူးသူတစ်ဦးအား ကလေးသူငယ် နှင့်ဆက်သွယ်သော လုပ်ငန်းအတွက် သိလျက်နှင့် ခေါ်ယူခန့်ထားခြင်း ပြုမည်မဟုတ်ပါ။

Crown Agents သည် အသစ်ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများအား အခြေခံ ကလေးသူငယ်ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး သင်တန်းပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

ပြည်ပတွင် လုပ်ငန်းတာဝန်ပေးအပ်ထားသော နိုင်ငံခြားသားတစ်ဦးအား ရုံးချိန်အတွင်းနှင့် ရုံးချိန်ပြင်ပ နှစ်ခုစလုံးတွင် Crown Agents ၏ သံတမန်တစ်ဦးအဖြစ် ယူဆမည် ဖြစ်ပြီး၊ ဤမူဝါဒသည် ကန်ထရိုက်ချုပ်ဆိုရာ သက်တမ်းကာလ အတွက် အကျိုးဝင်သက်ဆိုင်ပါသည်။

ဒေသဆိုင်ရာ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် လုပ်ငန်းမိတ်ဖက်အသီးသီးသည် ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ဆိုင်ရာ ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကို သတ်မှတ်တာဝန်ပေးမည် ဖြစ်ပြီး၊ ထိုပုဂ္ဂိုလ်က အပြုအမူဆိုင်ရာကျင့်ဝတ် စည်းကမ်းကို ထင်ရှားမြင်လွယ်သောနေရာတွင် ထားရှိရန်နှင့် အထောက်အထား၊ စာရွက်စာတမ်းများကို လက်ခံ၍ အလွဲသုံးစားလုပ်ပြုသည့် အပြုအမူအတွက် မည်သည့်သတင်းပို့တိုင်ကြားမှုကိုမဆို ဆက်လက်ပေးပို့သွားရန် တာဝန် ရှိပါသည်။

ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများသည် လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များ နှင့်/သို့မဟုတ် Crown Agents တွင်ဖြစ်စေ၊ Crown Agents အတွက်ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်နေသူ တစ်ဦးဦးက ကလေးသူငယ်များအပေါ် လက်မခံနိုင်စရာ ပြုမူသည့် မည်သည့်စိုးရိမ်ပူပန်မှုမဆို သတင်းပို့တိုင်ကြားရန် တာဝန်ရှိပါသည်။ ဤသတင်းအချက်အလက်ကို မှတ်တမ်းတင်ထားပြီး၊ သက်ဆိုင်ရာ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်ထံ ချက်ချင်း တင်ပြသင့်ပါသည်။ ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည် ယင်းကိစ္စကို သက်ဆိုင်ရာ ဒေသအာဏာပိုင်များထံ လိုအပ်သလို သတင်းပို့ရန် ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများသည် Crown Agents၏ ကလေးသူငယ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အပြုအမူဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းကို ဖတ်ရှု၍ နားလည်သဘောပေါက်ပြီး၊ ယင်းကျင့်ဝတ်ကို လေးစားလိုက်နာ မည်ဖြစ်ကြောင်း သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးရန် တာဝန်ရှိပါသည်။ ထိုသို့ပြုလုပ်ရန် ငြင်းဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်ကွက်ခြင်းသည် ၎င်း၏ အလုပ်ခန့်ထားမှု ကန်ထရိုက်စာချုပ် သို့မဟုတ် Crown Agents နှင့် ချုပ်ဆိုသော အခြား ကန်ထရိုက်စာချုပ်ကို ချိုးဖောက်ခြင်း ဖြစ်သည်ဟု ရှုမြင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

**၅-၂။ Crown Agents ၏ ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိက ကန်ထရိုက်တာများအတွက် ကလေးသူငယ်ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရေးဆိုင်ရာ လိုက်နာရမည့် ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်း**

ဤကျင့်ဝတ်သည် Crown Agents နှင့် သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုထားပြီး လုပ်ငန်းအခြေအနေများတွင် ကလေးသူငယ် များနှင့် အပြန်အလှန်ပြောဆိုဆက်ဆံနေရသည့် အလုပ်လုပ်ဆောင်နေသော မည်သူမဆို သက်ဆိုင်သည်။ ဝန်ထမ်းများအားလုံးနှင့် ပုဂ္ဂလိကကန်ထရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ ထုတ်ပြန်ချက်များကို လိုက်နာကာ သဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးမည်ဟု မျှော်လင့်သည်။

- ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေးသူငယ်များအားလုံးကို သူတို့၏အသက်အရွယ်၊ ကျား/မကဏ္ဍ၊ ကိုးကွယ်သည့် ဘာသာတရား၊ တိုင်းရင်းသားမျိုးနွယ်စု၊ စီးပွားရေးအခြေအနေ၊ မသန်စွမ်းမှု သို့မဟုတ် အခြားဖြစ်တည်မှု မည်သို့ပင်ဖြစ်စေကာမူ ဂရုစိုက်မှု၊ လေးစားမှုနှင့် ဂုဏ်သိက္ခာရှိစွာဖြင့် ဆက်ဆံပါမည်။
- ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေးသူငယ်များကို သူတို့၏အသက်အရွယ်နှင့်သင့်တော်သည့် အသံနေအသံထားနှင့် ဘာသာစကားတို့ဖြင့် ပြောဆိုဆက်ဆံပါမည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကြောက်ရွံ့မှု၊ အရှက်ရစေမှု သို့မဟုတ် သိမ်ငယ်မှု ဖြစ်ပေါ်စေသည့် အမူအရာ သို့မဟုတ် ဘာသာစကားကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ အသုံးပြုလိမ့်မည် မဟုတ်ပါ။
- ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရောပရည်လုပ်သည့် သို့မဟုတ် သိက္ခာချသည့် ကိုယ်အမူအရာနှင့် ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အရိပ်အမြွက်ပြသောနည်းဖြင့်သော်လည်းကောင်း ကလေးသူငယ်ကို စကားပြော လိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။
- ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေးသူငယ်နှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ မသင့်လျော်သည့်လုပ်ရပ်ပုံစံဖြင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံလိမ့် မည်မဟုတ်ပါ။



- ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေးသူငယ်၏ သဘောတူညီမှုဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူချက်မပါဘဲ နှင့်သော်လည်းကောင်း ကလေးသူငယ်နှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာထိတွေ့ဆက်ဆံမှု ပြုလိမ့်မည် မဟုတ်ပါ။ ဤအရာတွင် တရားဥပဒေအရ သဘောတူခွင့်ပြုထားသောအသက်သည် ပိုငယ်နေသည့် တိုင်အောင် အသက်(၁၈)နှစ်အောက်အရွယ် ကလေးသူငယ်ကို လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ငွေပေးချေမှု ပါဝင်သည်။
- ကျွန်ုပ်တို့သည် တာဝန်သိသောလူကြီးတစ်ယောက်အနေဖြင့် ကျွန်ုပ်အပေါ် ကလေးသူငယ်၏ ပရောပရည်လုပ်သည့် သို့မဟုတ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာမြူဆွယ်သည့် အပြုအမူကို သဘောတူ တုန့်ပြန်ရန် လက်ခံနိုင်ဖွယ်မရှိကြောင်း နားလည်သည်။
- အရေးပေါ်အခြေအနေမဟုတ်ပါက ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေးသူငယ်ကို ကျွန်၏အိမ်သို့ ခေါ်ဆောင် သွားလိမ့်မည် မဟုတ်ပါ။ ထိုအခြေအနေမျိုးတွင် ကျွန်၏အထက်အရာရှိကို ချက်ချင်းအကြောင်းကြားပါမည်။
- ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေးသူငယ်နှင့် တစ်ဦးတည်းရှိနေသည့် အခြေအနေများကို ရှောင်ကြဉ်ပါမည်။ ကျွန်ုပ်တို့ ဖြစ်နိုင်ပါက အရွယ်ရောက်သူနှစ်ဦး ရှိနေစေပါမည်။ မဖြစ်နိုင်ပါက ကျွန်ုပ်၏ အပြန်အလှန်ဆက်သွယ်မှုကို အခြားသူများမြင်နိုင်စေရန် လုပ်ဆောင်ပါမည်။ ဥပမာအနေဖြင့် အများပြည်သူများရှိရာနေရာတွင် ထိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် အခန်းတံခါးဖွင့်ထားခြင်း။
- ကျွန်ုပ်၏ စိတ်တက်ကြွမှုနှင့် လုပ်ဆောင်မှုများသည် ပွင့်လင်းမြင်သာပြီး တာဝန်ယူမှုကို သေချာစေပါမည်။ တသီးတခြားဖြစ်ကာ ကြာမြင့်စွာ ကလေးသူငယ်နှင့် ဆက်သွယ်ရန် ရှောင်လွှဲမရသည့်အခြေအနေ ပေါ်ပေါက်လာပါက ကျွန်ုပ်အထက်အရာရှိကို အလျင်အမြန်အကြောင်းကြားပါမည်။
- Crown Agents ၏စာချုပ်ချုပ်ဆိုသူ သို့မဟုတ် ဝန်ထမ်းတစ်ဦးအနေဖြင့် တစ်ကိုယ်ရည်အပြုအမူအတွက် တာဝန်ရှိကြောင်းလက်ခံပါသည်။ တတိယအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုမှ မည်သည့် အခြေအနေမျိုးကိုမဆို လွှဲပြောင်းပေးခြင်းဖြင့် ကျွန်ုပ်၏အထက်အရာရှိထံသို့ အလျင်အမြန် သတင်းပို့တိုင်ကြားပါမည်။
- ကလေးသူငယ်နှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာဆက်သွယ်မှုသည် ဒေသအခြေအနေနှင့် ကိုက်ညီစေရန် ကျွန်ုပ်လုပ်ဆောင်ပါမည်။ ကလေးသူငယ်နှင့်မသက်ဆိုင်ဘဲ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာပြစ်ဒဏ်ပေးမှုသည် လက်သင့်မခံနိုင်ကြောင်းကို ကျွန်ုပ် နားလည်ပါသည်။
- ကလေးသူငယ်များကို သိလျက်နှင့် အလုပ်ခန့်ထားခြင်းပြုလိမ့် မည်မဟုတ်ပါ။

ကလေးသူငယ်များ၏ပုံရိပ်များကို အလုပ်နှင့်သက်ဆိုင်သည့် သို့မဟုတ် အခြားရည်ရွယ်ချက်အတွက် အသုံးပြုခြင်း

- ကျွန်ုပ်တို့သည် ဆက်သွယ်ရေးပုံစံများတွင် ကလေးသူငယ်များကို အကူအညီမဲ့သည့်နှစ်နာသူများ အဖြစ်သော် လည်းကောင်း လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာမြူဆွယ်သည့် ကိုယ်ဟန်ပြခြင်းဖြင့်လည်းကောင်း မဖော်ပြဘဲ ဂုဏ်သိက္ခာရှိစွာ ဖော်ပြမှုကို သေချာအောင်လုပ်ဆောင်ပါမည်။
- ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေးသူငယ်များနှင့် အခြားထိခိုက်လွယ်သည့်လူများ၏ ပုံရိပ်များကို ကိုယ်ပိုင် လူမှုကွန်ယက်ဆိုဒ်များတွင် ပုံတင်ရာတွင် ဉာဏ်ပညာအသိနှင့် စာနာနားလည်စွာဖြင့် အသုံးပြုပါမည်။ ဓါတ်ပုံများကို ၎င်း၏မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူထံမှနှင့် ၎င်းတို့၏ ခွင့်ပြုချက်များဖြင့် ရိုက်ယူသင့်ပြီး ၎င်းတို့၏ကိုယ်ရေးကိုယ်တာကို ကာကွယ်သည့် ၎င်းတို့၏ ဂုဏ်သိက္ခာကို မြှင့်တင်သည့်ပုံစံ ဖြစ်သင့်သည်။
- ကလေးသူငယ်များသည် အဓိကအကြောင်းအရာ၏ စာသား၊ ဓါတ်ပုံ သို့မဟုတ် ဗီဒီယိုတို့၏ အရင်းအမြစ်ဖြစ်ပါက ကလေးမှာ အသက်(၁၈)နှစ်အောက်ဖြစ်ခဲ့လျှင် ၎င်း၏မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူထံမှ ကြိုတင်အသိပေးထားသောခွင့်ပြုချက် ရယူရန်လိုအပ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်မှ သေချာအောင်လုပ်ဆောင်ပါမည်။
- ထုတ်ဝေဖြန့်ချိခြင်းသော အရာများတွင် ကလေးသူငယ်၏ မိသားစုအမည်နှင့် အိမ်လိပ်စာကို ထုတ်ဖော်မပြ သင့်ကြောင်း ကျွန်ုပ်နားလည်ပါသည်။

မူဝါဒကို ၂၀၁၈ ဖေဖော်ဝါရီထက် နောက်မကျဘဲ ပြန်လည်သုံးသပ်ပါမည်။